

Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre): Monsieur l'Orateur, je devrai prendre des renseignements et, quand le ministre sera à la Chambre, je le prierai de répondre.

[Traduction]

### LA SOCIÉTÉ D'ASSURANCE-DÉPÔTS

#### LA CORRESPONDANCE AVEC LA COMMONWEALTH TRUST

**M. Ray Perrault (Burnaby-Seymour):** Cette question s'adresse au ministre des Finances, monsieur l'Orateur. Étant donné la vive inquiétude générale au sujet de la Commonwealth Trust, le ministre est-il disposé à proposer à la Société d'assurance-dépôts du Canada de mettre la correspondance échangée avec la Commonwealth Trust à la disposition d'une commission provinciale d'enquête judiciaire ou législative?

**L'hon. E. J. Benson (ministre des Finances):** Je voudrais prendre l'affaire en délibéré et en parler au surintendant des assurances. Toutefois, je voudrais bien faire comprendre que la Société d'assurance-dépôts examine constamment l'affaire de la Commonwealth Trust. Toutefois, ce n'est pas le gouvernement fédéral qui a recommandé au gouvernement de la Colombie-Britannique de placer des fonds dans cette société.

### LA PÊCHE

#### LES PHOQUES—LA RÉOUVERTURE DE LA CHASSE

**M. David MacDonald (Egmont):** Monsieur l'Orateur, ma question, qui s'adresse au ministre des Pêcheries, a trait à des points qui ont été soulevés à la Chambre ces jours derniers. Le ministre a-t-il reçu ce matin une communication des représentants de ceux qui s'occupent de la chasse aux phoques, selon laquelle on trouve un grand nombre de phoques dans le golfe au nord de l'Île du Prince-Édouard? Si oui, le ministre va-t-il chercher à vérifier l'exactitude de ce renseignement et songer, si possible, à rouvrir la chasse jusqu'à ce qu'on ait atteint les contingents permis?

**L'hon. Jack Davis (ministre des Pêcheries):** Une deuxième vérification a révélé que les phoques sont en petit nombre dans le golfe, à peu près le quart des années précédentes.

#### LES PHOQUES—L'ACTIVITÉ DE NAVIRES ÉTRANGERS APRÈS LA FIN DE LA CHASSE

**M. James A. McGrath (Saint-Jean-Est):** Une question supplémentaire, monsieur l'Orateur. Le ministère a-t-il sévi contre les cinq navires

[M. La Salle.]

norvégiens aperçus dans les eaux territoriales du Canada, comme on l'a dit à la Chambre hier?

**L'hon. Jack Davis (ministre des Pêcheries):** Quatre navires sont présentement immobilisés par les glaces dans nos eaux territoriales, mais il ne s'agit pas de chasseurs de phoques. Des phoquiers canadiens poursuivent leur activité dans la même région.

### LES TRANSPORTS

#### LES ENTRETIENS AVEC L'ASSOCIATION DE LA ROUTE DE LA BAIE D'HUDSON

**M. S. J. Korchinski (Mackenzie):** Ma question s'adresse au premier ministre. Le très honorable représentant a-t-il reçu de l'Association de la route de la baie d'Hudson une demande en vue de le rencontrer et voudrait-il indiquer la nature de sa réponse?

**Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre):** J'ai effectivement reçu une demande de l'association et comme la substance de cette demande intéresse le ministre des Transports plutôt que moi-même, j'ai prié mon collègue de rencontrer les membres de l'association et il se propose de le faire bientôt. Cela n'exclut pas des entretiens que je pourrais avoir moi-même plus tard, cet été j'espère, et j'ai commencé à dresser des plans à cette fin. Cependant, le problème immédiat sera abordé par le ministre des Transports.

**M. Korchinski:** La décision du premier ministre se fonde-t-elle sur un rapport rédigé l'automne dernier pour le ministère des Transports à propos de la prolongation possible de la saison l'an prochain?

**Le très hon. M. Trudeau:** Non, monsieur l'Orateur. Mon désir de voir des gens ne s'inspire pas de considérations de ce genre.

### QUESTIONS OUVRIÈRES

#### LE REMPLACEMENT DES TRAVAUX D'HIVER

**M. Mark Rose (Fraser Valley-Ouest):** Monsieur l'Orateur, en l'absence du ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration, puis-je adresser ma question au premier ministre? Elle a trait au chômage et aux instances de la Fédération canadienne des maires et des préfets. Le gouvernement a-t-il un autre programme à recommander pour remplacer celui des travaux d'hiver, qu'il a supprimé unilatéralement, en vue d'aider les municipalités à exécuter des travaux de premier établissement dans les domaines du logement et du contrôle de la pollution?